



22. September 2009

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 18. SEPTEMBER 2009

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 18. September 2009 spiegelte der Rückgang um 53 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) die Veräußerung von Gold durch eine Zentralbank des Eurosystems (in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände, die am 27. September 2004 in Kraft trat) sowie den Erwerb von Gold durch eine andere Zentralbank des Eurosystems wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie von liquiditätszuführenden Geschäften in US-Dollar um 0,5 Mrd EUR auf 190,2 Mrd EUR.

#### Außergewöhnliche Transaktionen

Valutatag	Art der Transaktion	Fällig werdender Betrag	Neuer Betrag
16. September 2009	EUR/CHF-Devisenswapgeschäft zur Bereitstellung von Liquidität in Schweizer Franken mit einer Laufzeit von sieben Tagen	14,9 Mrd CHF	11,3 Mrd CHF
17. September 2009	Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von sieben Tagen	41,6 Mrd USD	41,3 Mrd USD

Die liquiditätszuführenden Transaktionen wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit den befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarungen) zwischen der Europäischen Zentralbank und der Schweizerischen Nationalbank bzw. dem Federal Reserve System durchgeführt. Das EUR/CHF-Devisenswapgeschäft hatte keine Auswirkungen auf die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung.

Die Bestände des Eurosystems an **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) verringerten sich um 0,8 Mrd EUR auf 304,7 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) sank um 1,7 Mrd EUR auf 767,5 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) stiegen um 6,7 Mrd EUR auf 134,4 Mrd EUR.

## Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) gingen um 5,6 Mrd EUR auf 594,8 Mrd EUR zurück. Am Mittwoch, dem 16. September 2009, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 93,3 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 87,8 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,1 Mrd EUR (was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 89 Mrd EUR (was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) stiegen in der Woche zum 18. September 2009 um 1,6 Mrd EUR auf 12,8 Mrd EUR.

## Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 6,8 Mrd EUR auf 236,2 Mrd EUR.

### Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>231.971</b>	<b>-53</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>767.516</b>	<b>-1.722</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>196.666</b>	<b>-1.469</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>325.234</b>	<b>-6.621</b>
2.1 Forderungen an den IWF	63.313	-2	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestresveguthaben)	236.238	-6.799
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	133.353	-1.467	2.2 Einlagefazilität	88.995	180
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>59.131</b>	<b>916</b>	2.3 Termineinlagen	0	0
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>15.612</b>	<b>-721</b>	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	15.612	-721	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	-1
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>169</b>	<b>-38</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>683.837</b>	<b>-5.419</b>	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	87.800	-5.485	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>145.745</b>	<b>7.388</b>
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	595.862	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	134.357	6.668
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	11.388	719
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>83.366</b>	<b>-5.982</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	149	64	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>3.150</b>	<b>1.082</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	25	1	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>10.999</b>	<b>-1.145</b>
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>24.686</b>	<b>664</b>	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	10.999	-1.145
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>317.451</b>	<b>847</b>	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	12.779	1.639			
7.2 Sonstige Wertpapiere	304.672	-793			
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>36.230</b>	<b>0</b>			

			<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>51.481</b>	<b>0</b>
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>227.388</b>	<b>-4.265</b>			
			<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>144.557</b>	<b>-2.463</b>
			<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>187.797</b>	<b>0</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>1.792.972</b>	<b>-9.501</b>			
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.			<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>72.959</b>	<b>0</b>
			<b>Passiva insgesamt</b>	<b>1.792.972</b>	<b>-9.501</b>
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.					

Address encoded for mobile use



[http://www.ecb.europa.eu/press/pr/wfs/2009/html/fs\\_tables.de.html](http://www.ecb.europa.eu/press/pr/wfs/2009/html/fs_tables.de.html)